

# DEBRECZENI ELLENŐR.

Politikai, közgazdasági s társadalmi lap.

A BALKÖZÉPPÁRT KÖZLÖNYE.

Megjelen hetenkint ötször, u. m. hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és szombaton.

**Előfizetési feltételek:**  
 helyben házhoz hordva vagy vidékre postán küldve.  
 Egész évre . . . 10 frt.  
 Félévre . . . 5 frt.  
 Negyedévre . . . 2 frt. 50 kr.  
 Egy hónapra . . . 1 frt.  
 Előfizetheti helyben a kiadóhivatallal a debreczeni *reszrengnyomdában*, aztán Telegdi K. Lajos és ifj. Csáthy Károly könyvkereskedéseiben, vidéken a postahivatalkánál.

**Hirdetési díj:**  
 öt hasábos peitisor 5 krajczár. Nagybbr terjedelmű s többizben megjelenő hirdemvényeknél leengedés történik. Bélyegdí minden hirdetés után 30 kr. Nyitási költségek minden sorra 20 kr. A hirdemvények a szerkeszt. irodában vétettek fel.  
 Az előfizetési s hirdetményi pénzek a kiadóhivatallal, a lap szellemi részéhez tartozó közlemények a szerkesztési irodákba. Tiszta-bankház (Főpácz 1584. szám. a. földszint jobbra) ezimerendők.

**DEBRECZENI SZÍNHÁZ.**  
 I. bérlet 15. szám  
 Szombaton, okt. 24-én:  
 adatik:  
**URIEL AGOSTA.**  
 Tragédia 5 felv. írta Gutzkow, fordította Buhovszki Gyula.  
 (Rendező: Mándoki.)  
 A 4-ik telvonásban előforduló „Ima dal” Szczertől, enélkül az összes operai személyzet.  
 Kezdeté 7 orakor, vége 9 után.

Egy pesti nagy lap, mely azon hírből áll, hogy a közönség hangulatának kikémlésére számított cikknek hasábjain tért szokott engdri: közelebbi napokban olyanforma törvényhozási intézkedést tanácsolagot, hogy az országgyűlési képviselők, a legközelebbi választások alkalmával, öt év tartamára szóló megbízással láttassanak el.

Ez alkalommal alig hiszszük, hogy ez a tapogatózás a kormánytól eredhetett volna; mert a kormány, mely oly féltékeny a többség töredékei között létezését; minden perczben arra ügyel, hogy egyik vagy másik letapadásával fel ne billentse azon tömaszok valamelyikét, a melyek nélkül a nagy erőlködéssel toldozgatott mű üszetartása alig képzelhető: nagyon jól tudhatja, hogy az uralkodó párt tekintélyes töredékei sem igen szerelmeseek a mostani viszonyokba; s egyáltalában nem óhajják, hogy a mostani hangulat mellett előállhat eredményre, a normalis időszak bélyege látatlamból reá nyomtatván, az amabilis confusio esetleges folytatásával, a zürzaváros állapot megkövesülése elősegíttessék; s a kibonyolódás reménye a ködös távolba legyen elodóva; és így könnyen megtörténhetnék, hogy az öt éves működési kör erőszakolása által oly elemeket állítana magával szembe, a melynek elszakadása válságot idézne elő.

Sokkal lehetőbb, hogy ez alkalommal az említett lap szerkesztésége a kísérleti léggyólyót azon párttöredék érdekében bocsátotta világra, melynek házi istenei köztudomás szerint a szomszédban vannak elhelyezve; — értjük a pénzaristokrátiát, mely alkotmányos életünk feléledése óta bőségesen elég jelet adta annak, hogy Magyarország önállóságát oly nyügnök tartja, mely öt szabad mozgásában feszélyezi, s ha már a sors azon csapást mérte reá, hogy a birodalmi központi kormányzat s törvényhozás malasztjaiban nem részesítetté, legalább ide haza ohajtana olyan állapotot létesíteni, mely a pénzkirályok Magyarország határát ismerni nem igen akaró circulusait ne zavarja.

Ennek a pártnak van nagyon érdekében, oda törekedni, hogy befolyását a magyar törvényhozásba minél erősebb alapra helyezze; s nagyon természetes, hogy nem igen lehet nyügnére az ezzel járó súlyos áldozatot három évenként ismételni.

Már maga azon körülmény, hogy

ezen oldalról elevenítik fel azon indítványt, melyet a kormány, ismervé az ország hangulatát, elejteni látszott, elég hatályos figyelmeztetés arra nézve, hogy részen legyenek s komolyan fontolják meg a dolgot azok, a kik a haza életérdekeit a bécsi pénzvívág szeszélyeinek nem akarják alárendelni.

Még az is vita tárgya a tudósok közt, hogy a hosszabb vagy rövidebb időre választott törvényhozó testületek felelnek-e jobban meg az alkotmányos állam igényeinek. Mindeneknek van előnyös és hátrányos oldala.

Ha éppen újabb időkben Angliában is fontolgatás tárgyává tette a közvélemény a parlament tartama megrövidítésének kérdését: bajos volna oly érveket kutatni fel, melyek nélkül ily változtatást a nemzet érdekei szempontjából tennének, még megszilárdult viszonyok közt is kívánatos.

Mostani viszonyaink közt pedig a kérdés módosítás oly veszedelmes kísérlet lenne, mely nagyban megnehezítené a kényszerhelyzetből kibonyolást.

Azon zürzavárnak, mely számtalan tényező összehatása folytán közállapotainkat elnyeléssel fenyegeti, fájdalom még kellő közepében vagyunk. Érezzük mindnyáján a veszedelmet, de a segítséget valami felsőbb hatalontól várjuk s utóljára is úgy találunk járni, mint azon elrémült tűzkárvalott, ki a megmenteni kívánt értékes holmokban addig válogatott, míg elvégre is csak a vasfazekat tudta megmenteni.

Ha maga az értelmiség színe is zavarban van a tengennyi teendők egymásutánja s a megrendült nemzeti lét biztosítására alkalmas eszközök megválogatására felül: mennyivel inkább tájékozatlan a nép zöme, mely megszokta az értelmiség nyomdokain haladni. — Midőn a tömeg azt látja, hogy a feynyegető bajokkal szemben a hazafiságaról ismert értelmiség nagy része szenvedéles állást foglal, s elfásultan várja a végzettségi kifejlődést; — az a répdig, mely el van szánva a veszéllyel szembeállítani, vezérszemmel hiányában nem képes sikerre kilátást nyújtó működést kifejezni: nagyon könnyen oda juthat, hogy elvesztve hitét azokban, kik lelkiismeretes kételyök miatt lehagolt lelki állapotban leroskadnak a nagy teher alatt, azon könnyű vérihangos egyének karjaiba fogja magát vetni, a kiknek kisebb gondjuk is nagyobb leend, minthogy a jövő esélyeivel számot vessenek, ha a pillanat előnyeit saját javokra kizsákmányolhatják.

Ily körülmények közt nem lehetetlen, hogy a lázas állapotban símlő ország oly erőlködéssel találja benepesíteni a képviselőházat, melyeknek három év is untig elegendő lesz arra, hogy a töle való szabadulás általános közohajrássá váljék.

Nem olyan idők fordultak ránk, melyek kísérletek tételére alkalmasok lennének. Örüljünk, hogy élünk, s igyekezzünk napjainkat s még meglevő erőnket ügyeink jobbrafordulására irányított munkára szentelni.

Majd ha ismét megerősödik szervezetünk annyira, hogy a próbátika meghiusulása sem jár halálos veszed-

lemmel: akkor ám tegyenek kísérletet a hosszú parlamenttel azok, a kik szerelmeseek ebbe az elméletbe, de még akkor is csak úgy, ha előbb emancipálták az országot a bécsi pénzvívág hatalma alól, mely most ezen reformért rajong; addig pedig vakon követendő törvényképen bátran elfogadhatjuk, hogy annak, a mit oman comendálnak, eo ipso az ellenkezőjét eszelekedjük, ha azt akarjuk, hogy hosszú idejűek legyünk e világon.

Mert meg van az írva, hogy ne hidj neki, csak azért is fujjad!

**\* Az első magyar általános tisztviselőegylet választmányának küldöttsége, a tisztviselők fizetésének javítása tárgyában szerkesztett kérvényt a miniszterelnök úrnál és a képviselőház elnökénél f. hó 18-án nyújtotta be. Bittó István miniszterelnök és a képviselőházi elnök a tisztviselők eme kérelmének pártolását megígérték.**

**\* Magyar expedíció Indiába.** Gr. Széchenyi Béla régebbi idő óta expedíciót tervez Indiába, a Himalaya környékének és havasainak beutazására, tudományos szempontokból. Az északi expedíció éppen napirenden levő utókövetkezmenyei valószínűleg siettetni fogják a terv kivételét. Széchenyi gróf az expedíció ügyében már több tekintélyes szakfernyával érintkezett, s Fab ur, ki részint Prágában, részint Grácban, mint a természettudományok tanára működött, lesz alkalmasint az expedíció egyik vezetője, kitől a gróf tanácsát is hallgat a csillagászatból és meteorologiai tudományokból.

**\* A középtanodai tanáregylet első szakosztálya az evangélikus fogynnyásbannap tegnapelőt ülést tartott. A kevés számmal egybegyűlt tagok előlegesen megbeszéltek a teendőket, s a jövő hónapi ülésen Petrovich elnök programtervezetet fog előterjeszteni, melyszínt az egylet adósv működése biztosítható lenne. Abban már is történt megállapodás, hogy az eddig szokásos felolvasások helyett szóbeli vitákra fektetik a fősúlyt, s e célból az oktatási égetőbb kérdéseit sorrendben fogják megállapítani.**

**\* Dr. Kepes Gyula** a délmagyarországi természetudományi társulat küldöttjének megígerte, hogy Temesvár lesz az első v. város, hol előadást fog tartani az északi expedíció eredményeiről.

**\* Az igazságügyminiszter** a felsőbb bíróságok ügykezelésére vonatkozólag az igazságügyminiszter legújabbban egy rendeletet bocsátott ki: eszerint a perkvonatalás, mely miatt a törvényesek részéről sok panasz emelgetett, egyáltalában megszüntetik; a felsőbb bíróságok határozatainak kiadmányozási alakjában változás fog történni, a melyben az eddig szokásban levő hosszadalmas bevezetés az ítéletek és végzéseknél eliesik és a fejezet csak a felek neveit s az alsóbb bíróságok a revízió tárgyát képező határozata keltét fogja tartalmazni.

iránt táplált hazafias kívánságaink teljesítését oly sokáig megakadályozta, és reméljük, hogy az új alkotmány folytán egy új korszak köszöntött be, s hogy a termékeny talajba jó magot vetettünk. Adja az ég, hogy a mag gyökeret verjen, s Izland és népe számára jó gyümölcsöket teremjen.

Az országgyűlés megelőző ülésezése óta a dán alkotmány 25-ik évfordulati napja leletl. Mi a néppel megünnepeltük a napot, híven Frigyes király szándékához, ki teljhatalmát a néppel saját akaratából megosztotta, s elismertük azon jó gyümölcsöket, melyek ezen adományozásnak voltak eredményei. Midőn mi az országgyűlés ülésszakát ma személyesen nyitjuk meg, tesszük ezt királyi kötelességünk érzetében, hogy kifejezést adjunk abbéli óhajunknak, hogy a vizályokadást, mely az utóbbi években sötét árnyékokat vetett az alkotmányunkon való örömnkre, a kibékülés meglelése megszüntesse, mely a haza javára szolgáló gyümölcsöző munkálkodás föfelfétele. Ez irányban megteztünk mindent, a mit cseleztünk láttunk, s elvárjuk, hogy az országgyűlés törekvéseit új miniszteriumunkkal egyesíteni fogja azon reformok előmozdítására, melyek iránt mi a társadalom fejlődését és jólétét előmozdító javaslatokat tettünk; nemkülönben, hogy az országgyűlés nem fogja megtagadni a kívánt pénzüsszegek megszavazását, melyek az államszolgálat jó keresztülvételére megkívánatnak, hogy ez által a jóléti források növekedjen folyojanak, az ország védelmi erje pedig erősíttessék.

Viszonyunk a külföldhöz, miként ezelőtt, ugy jelenleg is barátságos. Jóllehet a viszonyok az eszak-széleszaj kérdés megoldását mindaddig nem tették lehetővé, de bizton reméljük, hogy sikerülni fog ez igyben békes egyetértést létrehozni, mely nekünk és népünknek egyaránt szívén fekszik.

Midőn mi az isten áldását kérjük az országgyűlés munkálkodására, hogy működése az ország és nemzet javára váljék, egyszersmind az országgyűlés rendes ülésszakának megnyitását jelentjük ki.

Az országgyűlés elé terjesztett javaslatok közül föfölelünk azt, melyet Berg, a baloldali vezére nyújtott be, s mely a nemesség, ezínek, rendek és tagok megszüntetését, az udvari hivatalok megszüntetését, s a dán hivatalnoknak idegen kitüntetések elfogadásának megtiltását célozza. Maga az indítványozó sem hiszi természetesen, hogy javaslata elfogadatik, de ő csak tünetleni akart s e céljál el is érte.

**— A pétérvári Ruszkij Mir** a porosz-lán kérdést a „Spener Zeitung” cikkével illusztrálva, azon végkövetkeztetésre jut, hogy Dániának a német birodalmi szövetségbe leendő bevonása, akár tétellek egyik vagy másik részről ez érdeken javaslatai akár nem, mindenesetre a berlini politika programján áll. Nem hiszi azonban, hogy ilyen javaslatot, a mit a Spen. Ztg. állítja, meg 1867-ik évben Dánia tett volna Poroszországnak. Az ellenkező föltevének sokkal valószínűbbnek látszik, s e tekintetben nézetét Germánia és Dánia érdekeinek párhuzamba tétele által igyekszik igazolni. Dániának, így okoskodik az orosz cikkíró, nem lett volna hasonló egyezményből semmi haszna. Hiszen Dánia kévessel az idézett év előtt igen drágán fizette meg a bécsi kongresszus által szentesített igen szoros viszonyait Poroszországhoz, mely viszonyokban az ő részére azon szeresett, melyet a mese szerint az agyacsupor a vasfűzékkel való közvetlen érintkezés uszában jászott, s ennek szomorú sorában reszült is. Az 1863-ik évi kemény tanulság után Dánia részéről különös lett volna valami új kötelezést érintkezést retentó va szövetszédjával keresni, s ezen érintkezés kedvezőt mind Franciaország pártfogásáról, mind pedig a prágai békekötés V. s-áról lemondani. Dánia képviselői a némethoni törvényhozó testületben állanak, s a szövetség meg azon esetben is, ha neki egész Schleswiget engednék át, csak tökéletes germanizálására vezet. Másrészt azon felfázall szerep, mely a bajor királynak a német szövetségben jutott alá lelkesítő és csabító bármely koronás főre néve. Ellenben pedig akkor, midőn a háború Franciaországgal előreléteket s majdnem bizonyos volt, Poroszországnak összes érdekei követelték, hogy Dániát a német szövetségbe

**A „Debreczeni Ellenőr” tárczája.**

**A MEGCSALATOTT NŐ BOSZUJA.**  
*Amerikai regny.*  
 (Folytatás.)  
 VI.  
 Menyegző előtt.

Midőn Norina a közelebbi napon reggelre ment, Mr. Gilbertet, ki tekintetét künna a fagyos vidéken járattá, a nyitott ajtónál állni találta. Ragyogó arccal indult Gilbert a leány elé.

— Itt vártam kegyedet, mondá mosolyogva, — engedelmét ohajtánám kinyerni, hogy nagyotnyájjal beszélhessek.

— Oly nagyon sties? kérdé Norina türelmetlenül.

— Igen, kedvesem. Miért ne lenne az? A jövő hét elején visszatérek New-Yorkba. Hiszen csak igen t fog ön mondani, nemde Norina?

— Mosolygott, s oda nyújtá kezét. Hiszen egy fontosabb ajánlatra is igen t mondtott.

miért ne most, ha ezzel Gilbertnek sziveséget tesz?

— Cselekedjék tetszése szerint, Mr. Gilbert. Beszéljen nagybátyámmal, ha épen akarja.

— És ha ő beleegyezését adja, a mit remélek, — mikorra mondjam a menyegző megtartását? ohajtánám ha mielőbb megtörténnék, kedves szívem, mert ugy gondolom, hogy kegyed nélkül nem is éhethet. Oh, Norina, jelöljön ki egy közeli napot.

— Én nem tudok. Magam sem tudom mikor. Talán a jövő nyáron.

— Az örök idő, nevetett Gilbert. Engedje meg, hogy azt közelebbre határozom meg. Tegyük május havára.

— Nem, nem, nem. Az igen jókor — nagyon jókor volna. Nem lehetnek addig eikészülvé.

— Tehát mikor? Nem akarok önző lenni, de kegyednek is kegyvelletl kell irányomban lennie, és nem várokotat sokára.

Norina nevetett, és e nevetése hasonlított valamiben régi vidám nevetéséhez.

— Türelem, uram. Türelem a legszebb erény. Legyen június utója.

— Június eleje, Norina.

— Eszter néne a csarnokon keresztül jött. Norina elsieltett.

— Legyen akarata szerint. Segítségem valmben a reggelinél, nénikém?

**Külföld.**

**— Dánia.** A dán országgyűlést f. hó 5-én a király a következő trónbeszéddel nyitotta meg:

„Királyi üdvözetünket! Izlandból való visszatérésünk után, hol a nép ragaszkodásáról meggyőződés, s barátaink részvételéről bizonyosságot szereztünk, éreztük annak szükségét, hogy az országgyűlésnek ama távolfekvő országok testvéri üdvözlét szemelvényes meghozzuk.

Mi bizton hisszük, hogy a király részvételé Izland erredéves jubileumán befolyással volt a vizály megszüntetésére, mely Izland

Egy igen mosoly volt a felelet.

— Akkor azt hiszen eltaláltam akaratát. Ön kezét akarja megkérni, nemde?

— Valóban, De, az ég nevére, hogyan találta ön el?

Reuben bátya összehunyorítá szeméit.

— Én nem vagyok ügyvéd, Mr. Gilbert, mindazáltal van oly éleslátásom, mint bárki másnak. Azt hiszi, hogy én azt képzeltem, miszerint ön azért jó oly gyakran Kent-Farmba, hogy engem, vagy Józsefet és Eszter nevet láthassa? Nem uram, én azt már eleinte álltam, hogy látogatásai kis leányunkat illetik.

Mr. Gilbert most csakugyan elpirult. Igy örlözte meg tehát ő szíve titkát.

— Nos, Mr. Kent, gondolom hogy megnyerem beleegyezését.

Kent Reuben kinyújtá vastag barna karját, s azzal megvagdatta Gilbert fehér kezét.

— Teljes szívvel, uram. Sokkal jobban szeretem, mintha a kormányelnök venné nőül Norryt. Reg vártam a dolog végfejlődését. O jó leány, éy oly jó mint csinos, és remélem hogy jó neje lesz önnek.

Ezután egy árva hangoska sem volt több azon meztiszteltetés felől, mely az ügyvéd kérről fellépése folytán a családot érte; Kent Reuben már nem is gondolkodott felőle, mert nem létezett előtte fejedelm a földön, ki elég jó lett volna Norinászkajához.

**Diszebéd az expedíció tagjai tisztelőre.**  
 Budapest, okt. 21.

(H-n.) Az osztrák-magyar cizsarkarki expedíciónak fővárosunk vendégeiképen itt időző tagjai Payer Gyula és Dr. Kepes Gyula tisztelőre a főváros által tagny. d. u. 3 órakor a Hungária szálloda disztermében rendezett diszebédre 200-an jelentek meg; képviselve volt itt a főváros színe-jáva, vezetésben a fővárosi hatóságát Ráth főpolgármester, Kammermayer plgármester, Gerloczy alpolgármester és számos városi képviselő által, a kormány gróf Szapary belügyminiszter, Havas, Hieronimi államtitkárok; az orvosi kar Dr. Bokay, Dr. Lummitzer, Dr. Szontagh; a sajtó Jókai, Vadnay, Dr. Falk, Waldstein, a földrajzjártsulat Hunfalvy, Vámbéry, Berecz által képviseltetett, ezeken kívül jelen voltak Nagy, Schoenfeld, Hoffmann, Dötzner tábornok, Perzel Béla a képviselőház elnöke, és számos fővárosi kitünőség.

A pohárköszöntések sorát Ráth főpolgármester nyitotta meg, poharát a koronás magyar király és királyné s magas családjuk egységére emelvén, Kammermayer a fővárosi vendégeit Payer, Dr. Kepes és gróf Wilczeket, Ország németül Pavert, Palszky Dr. Kepest, Hunfalvy Wilczet és Zichy grófokat, mint az expedíció elő górditott akadályok jégóroait köszöntötték fel. Erre Payer benső kelkesedéssel írt poharát Magyarország jólétét, Dr. Kepes pedig Budapest fővárosi közönségéért. Azaj ugyam már nemótt, de még is teljes csend állott be, midőn a főpolgármester kijelenté, hogy hazánk szorosur költője Jókay Mór kíván szólni, ki Payer és Dr. Kepesre a következő szellemes pohárköszöntést mondá:

„Tisztelt vendégeink a világ leghidegebb részét utazva be, ott egy felfedezett új földet, rólunk is megemlékeztek s annak egy darabjával bennünket megajándékoztak. Ezentul tehát a szótának az a keserű mondata, hogy „A nagy világon e kívül nincsen számódra hely” meg van cizfolva. Másik hazánk is van. És én most már azt hiszem, hogy ezentul meg jobban fogjuk szeretni, ápolni és oltalmazni azt a régi, nehogy ez újabb kapjuk meg; mely olyan közel esik Sibiriahoz. — Most ismét a világ legforróbb részét utazzák be a mi Argonautáink; mely tudvalegőleg a magyar szív. Mi is adunk át nekik itt e szíven egy Payer-efőfokot, egy Kepes-öbölt. Majd ha az éjenzés elhangzik, a kelkesedés kiünl, emlékezzünk rá, hogy ez elők és öböl még mindig megvan, s számunkra vendégszerető ház és hat megbeszélő háza lesz mindig Magyarország. Eljének sokáig.” — E toasztot a jelen voltak dörgő éljéne követte.

Ezzel azonban még nem ért véget a vidám pohárköszöntések sor. Királyi Pál eltét gróf Zichy Ödönt a valódi magyar mágus tisztelőtelmetlő mintaképet, Perzel Béla Ráth

**— És mikor legyen a menyegző? —**  
 kérdé.  
**— A menyegző? mosolygott Mr. Gilbert.**  
**— Június első hetében.** A közbenső időben kétszer vagy háromszor ejövendék, gyakrabban nem jöhetnek. Az utóbbi időben kissé elhanyagoltam az üzletet és a hátrányok fellamozódottak. Fog-e ön beszélni testvéreivel, Kent?  
 Együtt mentek át reggelizni a házba. Norina nagybátyjának arcáról olvasta le, hogy a dolog felül tudomása van, és arcát vérvörös pir tutotta el.  
 Reggeli után Mr. Gilbert sétára ment Norinával, és Reuben bátya felhasználta ez alkalmat, hogy Józsefet, Eszter nénet a dologról értesítse. Nem kevésbé voltak meglepve, és nagyon örvendeztek a felelt. azonban Eszter néne nem tudta asszonyi aggodalmát visszafojtani.  
**— Nagyon meg fogjuk érezni hiányát, mondá. Ez ócska ház egy sirhoz fog hasonlítani, ha o nem lesz itt. O jó ember, gazdag ember, neves ember, és örvendem kellene Norina végett, azonban igen nehezünkre esik majd eleinte őt nekölözniük.**  
 (Folyt. köv.)

**— És mikor legyen a menyegző? —**  
 kérdé.  
**— A menyegző? mosolygott Mr. Gilbert.**  
**— Június első hetében.** A közbenső időben kétszer vagy háromszor ejövendék, gyakrabban nem jöhetnek. Az utóbbi időben kissé elhanyagoltam az üzletet és a hátrányok fellamozódottak. Fog-e ön beszélni testvéreivel, Kent?  
 Együtt mentek át reggelizni a házba. Norina nagybátyjának arcáról olvasta le, hogy a dolog felül tudomása van, és arcát vérvörös pir tutotta el.  
 Reggeli után Mr. Gilbert sétára ment Norinával, és Reuben bátya felhasználta ez alkalmat, hogy Józsefet, Eszter nénet a dologról értesítse. Nem kevésbé voltak meglepve, és nagyon örvendeztek a felelt. azonban Eszter néne nem tudta asszonyi aggodalmát visszafojtani.  
**— Nagyon meg fogjuk érezni hiányát, mondá. Ez ócska ház egy sirhoz fog hasonlítani, ha o nem lesz itt. O jó ember, gazdag ember, neves ember, és örvendem kellene Norina végett, azonban igen nehezünkre esik majd eleinte őt nekölözniük.**  
 (Folyt. köv.)

**— És mikor legyen a menyegző? —**  
 kérdé.  
**— A menyegző? mosolygott Mr. Gilbert.**  
**— Június első hetében.** A közbenső időben kétszer vagy háromszor ejövendék, gyakrabban nem jöhetnek. Az utóbbi időben kissé elhanyagoltam az üzletet és a hátrányok fellamozódottak. Fog-e ön beszélni testvéreivel, Kent?  
 Együtt mentek át reggelizni a házba. Norina nagybátyjának arcáról olvasta le, hogy a dolog felül tudomása van, és arcát vérvörös pir tutotta el.  
 Reggeli után Mr. Gilbert sétára ment Norinával, és Reuben bátya felhasználta ez alkalmat, hogy Józsefet, Eszter nénet a dologról értesítse. Nem kevésbé voltak meglepve, és nagyon örvendeztek a felelt. azonban Eszter néne nem tudta asszonyi aggodalmát visszafojtani.  
**— Nagyon meg fogjuk érezni hiányát, mondá. Ez ócska ház egy sirhoz fog hasonlítani, ha o nem lesz itt. O jó ember, gazdag ember, neves ember, és örvendem kellene Norina végett, azonban igen nehezünkre esik majd eleinte őt nekölözniük.**  
 (Folyt. köv.)

**— És mikor legyen a menyegző? —**  
 kérdé.  
**— A menyegző? mosolygott Mr. Gilbert.**  
**— Június első hetében.** A közbenső időben kétszer vagy háromszor ejövendék, gyakrabban nem jöhetnek. Az utóbbi időben kissé elhanyagoltam az üzletet és a hátrányok fellamozódottak. Fog-e ön beszélni testvéreivel, Kent?  
 Együtt mentek át reggelizni a házba. Norina nagybátyjának arcáról olvasta le, hogy a dolog felül tudomása van, és arcát vérvörös pir tutotta el.  
 Reggeli után Mr. Gilbert sétára ment Norinával, és Reuben bátya felhasználta ez alkalmat, hogy Józsefet, Eszter nénet a dologról értesítse. Nem kevésbé voltak meglepve, és nagyon örvendeztek a felelt. azonban Eszter néne nem tudta asszonyi aggodalmát visszafojtani.  
**— Nagyon meg fogjuk érezni hiányát, mondá. Ez ócska ház egy sirhoz fog hasonlítani, ha o nem lesz itt. O jó ember, gazdag ember, neves ember, és örvendem kellene Norina végett, azonban igen nehezünkre esik majd eleinte őt nekölözniük.**  
 (Folyt. köv.)

**— És mikor legyen a menyegző? —**  
 kérdé.  
**— A menyegző? mosolygott Mr. Gilbert.**  
**— Június első hetében.** A közbenső időben kétszer vagy háromszor ejövendék, gyakrabban nem jöhetnek. Az utóbbi időben kissé elhanyagoltam az üzletet és a hátrányok fellamozódottak. Fog-e ön beszélni testvéreivel, Kent?  
 Együtt mentek át reggelizni a házba. Norina nagybátyjának arcáról olvasta le, hogy a dolog felül tudomása van, és arcát vérvörös pir tutotta el.  
 Reggeli után Mr. Gilbert sétára ment Norinával, és Reuben bátya felhasználta ez alkalmat, hogy Józsefet, Eszter nénet a dologról értesítse. Nem kevésbé voltak meglepve, és nagyon örvendeztek a felelt. azonban Eszter néne nem tudta asszonyi aggodalmát visszafojtani.  
**— Nagyon meg fogjuk érezni hiányát, mondá. Ez ócska ház egy sirhoz fog hasonlítani, ha o nem lesz itt. O jó ember, gazdag ember, neves ember, és örvendem kellene Norina végett, azonban igen nehezünkre esik majd eleinte őt nekölözniük.**  
 (Folyt. köv.)

